

How It Works

The Thermacell E-Series is an on-demand mosquito control. The rechargeable battery powers a heater that diffuses active ingredient from the refill into the air. Turn it on and within 15 minutes you will be protected from mosquitoes in the surrounding area. When finished using it just turn it off. It's that easy. No sprays to wash off and no candles to blow out.

Kuidas see töötab

Thermacell E-seeria on vajaduse järgi kasutatav sääsepeletaja. Aku annab toidet küttekehale, mis hajutab sääsetõrjearinet täitepakendist õhku. Lülitage sääsepeletaja sisse ning 15 minuti möödudes on teie lähimbrus sääskede eest kaitsitud. Kui te ei soovi sääsepeletajat enam kasutada, lülitage see lihtsalt välja. Nii lihtne see ongi. Pole vaja spreid maha pesta ega küünalt ära puhuda.

Kä tas strädä

Thermacell E-Series ierice veiks aizsargäšanu pret odiem, kad vien nepieciešams. Uzliedājamo bateriju darbina sildītājs, kas kasetnē esošo aktīvo vielu izsmidzina gaisā. Ieslēdziet to un jau 15 minūšu laikā jūs būsiat pasargāts no insektiem savā apkārtnē. Kad esat beidzies lietot ierici, vienkārši izslēdziet to. Tas ir tik vienkārši. Vairs nekādu traipus radosu aerosolu vai nupušāmu sveču.

Kaip prietaisais veikia

E-serijas „Thermacell” yra paklausą turintis uodų baidymo prietaisais. Įkraunama baterija įjungia šildytuvą, kuris iš papildomos prietaisais talpyklės skleidžia aktyviąją medžiagą į orą. Įjunkite jį ir per 15 minučių būsite apsaugoti nuo aplinkos uodų. Kai baigsite naudoti, tiesiog jį išjunkite. Visai paprasta. Nereikia valyti purškalo ir užpūsti žvakikų.

Как это работает

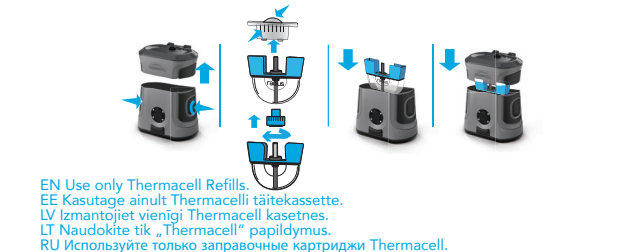
Thermacell серии E – отпугиватель (репеллер) комаров, применяемый по мере необходимости. Перезаряжаемый аккумулятор питает обогреватель, который выделяет репеллент от комаров из заправочного картриджа в воздух. Включите его – и уже через 15 минут вы будете защищены от комаров в окружающем вас пространстве. Когда закончите использовать, просто выключите устройство. Вот так всё просто. Никаких спреев, которые нужно смывать, и свечей, которые нужно задувать.

- EN Remove top from appliance: To remove the top grasp the base with one hand and remove the top with the other.
- EE Eemaldage sääsepeletaja ülaosa: võtke ühe käega kinni sääsepeletaja alaosa ning teise käega eemaldage ülaosa.
- LV Noņemiet ierices augšējo daļu: lai to noņemtu, ar vienu roku satveriet ierices apakšējo daļu, ar otru – noņemiet augšējo.
- LT Nuimkite nuo prietaiso viršutinę dalį: norėdami pašalinti viršutinę dalį, viena ranka suimkite prietaiso pagrindą ir kita nuimkite viršutinę dalį.
- RU Снимите верхнюю часть отпугивателя: Чтобы снять верхнюю часть, возьмитесь за основание отпугивателя одной рукой и снимите верхнюю часть другой.

- EN Remove the cap from a Refill cartridge.
- EE Eemaldage täitekasseti kork.
- LV Noņemiet kasetnes vāciņu.
- LT Nuimkite dangtelį nuo papildymo.
- RU Снимите крышку с заправочного картриджа с репеллентом.

- EN Insert the Refill Cartridge into the appliance.
- EE Asetage täitekassett sääsepeletaja sisse.
- LV Ievietojiet kasetni ierīcē.
- LT Įdėkite papildymą.
- RU Вставьте картридж в отпугиватель.

- EN Replace the top taking care not to damage the Refill wick. The magnets are used to hold the top to the bottom of the device.
- EE Pange sääsepeletaja ülaosa tagasi, jälgides, et te ei kahjusta tahti. Sääsepeletaja ülaosa ja alaosa kinnituvad üksteise külge magnetitega.
- LV Uzlieciet atpakaļ augšējo daļu, uzmanoties, lai nesabojātu kasetnes dakti. Ierices augšējās un apakšējās daļās saturēšanai tiek izmantoti magnēti.
- LT Uždėkite viršutinę dalį taip, kad nepažeistumėte dagčio. Prietaisą naudoja magnetus, laikiančius viršutinę dalį prie prietaiso apatinės dalies.
- RU Верните на место верхнюю часть отпугивателя, стараясь не повредить фитиль картриджа. Отпугиватель использует магниты, чтобы удерживать верхнюю часть устройства прижатой к нижней.



3. Using Your Repeller / Sääsepeletaja kasutamine / Jūsu odu kontroliera lietošana/ Repelento naudojimas / Использование вашего отпугивателя

- EN Press the power button to turn on.
EE Sisselülitamiseks vajutage toitenupule.
LV Lai ieslēgtu - piespiediet ieslēgšanas pogu
LT Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite įjungimo mygtuką.
RU Нажмите на кнопку питания, чтобы включить устройство.
- EN The device will sound with an ascending tone and the battery indicator will illuminate with current battery level. The device will then display a chasing pattern of light indicating it is starting to heat up. Once temperature is reached the ring will stay illuminated.
EE Sääsepeletajast kostab tõusva tooniga helisignaali ning aku märgutuli süttib, näidates aku olekut. Seejärel süttivad ja kustuvad toitenuppu ümbritseva rõnga tuled järjestikku, mis näitab, et seade soojeneb. Kui temperatuur on saavutatud, jäävad rõnga tuled püsivalt põlema.

1. Getting Started / Ettevalmistused / Lietošanas uzsākšana / Pasiruošimas naudoti / С чего начать

EN Prior to first use, fully charge the battery. To charge the battery pull back the rubber cover to expose the USB charging port located on the front of the repeller. Insert the charging cable provided with the repeller. The battery indicator is located below the power button.

EE Sellel sääsepeletajal on aku. Enne esimest kasutuskorda laadige aku täis. Aku laadimiseks tõmmake kummist akukatet tagasi, et avada sääsepeletaja esiküljel paiknev USB-laadimispea. Ühendage sääsepeletajaga kaasasolev laadimiskaabel. Aku märgutuli paikneb toitenupust allpool.

LV Pirms sākt lietot, ir pilnībā jāuzlādē baterija. Lai bateriju uzlādētu, pārvirziet nost gumijas aizsegu un atveriet USB portu, kas atrodas ierīces priekšpusē. Ievietojiet ierīces komplektā esošo uzlādes vadu. Baterijas indikatora novietots zem ieslēgšanas pogas.

LT Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite bateriją. Norėdami įkrauti bateriją, atitraukite guminį dangtelį, kad būtų atidengtas repelento priekyje esantis USB įkrovimo prievadas. Įkiškite su repelentu pateiktą įkrovimo laidą. Baterijos indikatorius yra po įjungimo mygtuku.

RU В вашем отпугивателе есть перезаряжаемый аккумулятор. Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор. Для зарядки аккумулятора отодвиньте резиновую крышку, чтобы открыть USB-порт для зарядки, расположенный на лицевой стороне отпугивателя. Вставьте зарядный кабель, входящий в комплект отпугивателя. Индикатор заряда аккумулятора расположен под кнопкой питания.



- Charging / Laadimine / Notiek uzlāde / Įkrovimas / Заряжается:
●●● ○●● ○○●
- Fully Charged / Tāis laetud / Pilnībā uzlādēts / Visiškai įkrauta / Полностью заряжен: ○○○
- Low Battery (Less than 20 minutes) / Tūhjenev aku (alla 20 minuti) / Zems uzlādes līmenis (mazāk, nekā 20 minūtes) / Išsīkrovusi baterija (liko mažiau nei 20 minučių) / Низкий заряд аккумулятора (менее 20 минут): ○●●
- Battery Too Low to be Turned On: Flashes / Aku liiga tūhi, et sisse lūlitada: vilgub / Uzlādes līmenis pārāk zems, ierīce jāizslēdz: mirgo / Baterija išsīkrovusi daugiau nei būtų galima įjungti: mirksi / Заряд аккумулятора слишком низкий для включения: Мигает:



2. Inserting a Refill / Täitekasseti paigaldamine / Kasetnes ievietošana / Papildymo įdėjimas / Установка заправочного картриджа с репеллентом

Control Panel / Juhtpaneel / Vadības panelis / Valdymo skydelis / Панель управления

EN Your device will communicate different statuses through the control EE Juhtpaneeli kaudu annab sääsepeletaja teada erinevatest olekustest. LV Jūsu ierice vadības panelī attēlos dažādus ziņojumus par ierīces darbību. LT Įrenginys per valdymo skydelį praneš apie skirtingas būsenas. RU Ваш отпугиватель комаров будет сообщать о различных своих состояниях через панель управления.

- EN Power Button - Turns device on and off.
EE Toitenupp – lülitab seadme sisse ja välja.
LV Ieslēgšanas / izslēgšanas poga – ierīces ieslēgšanai un izslēgšanai
LT Įjungimo mygtukas – įjungia arba išjungia prietaisą.
RU Кнопка питания – включает и выключает устройство.

- EN Status Indicator - A visual communication tool that lets you know the repeller status. No need to pick up the device or get close to check.
EE Olekuanit – rõngakujuline riba, mis annab visuaalselt teavet sääsepeletaja oleku kohta. Kontrollimiseks pole vaja seadet kätte võtta ega lähemale minna.
LV Statusa indikators – vizuāli informēšanai par ierīces statusu. Pārbaudei nav nepieciešams to ņemt rokā vai pietuvoties.
LT Būsenos indikatorius - A vaizdinio bendravimo įrankis, leidžiantis jums žinoti būseną. Norint patikrinti, nereikia paimiti prietaiso arba priartėti prie jo.
RU Индикатор состояния – инструмент визуальной коммуникации, позволяющий вам узнавать состояние отпугивателя. Для проверки не нужно брать устройство в руки или приближаться к нему.

